Para comenzar, lea este texto primero

ACCU-CHEK® Performa

Guía de Primeros Pasos

Bienvenido a la familia de productos Accu-Chek.

Esta Guía de Primeros Pasos no reemplaza las Instrucciones de uso del medidor Accu-Chek Performa. Observe las advertencias de seguridad en las Instrucciones de uso del medidor.

ES ¡Felicitaciones por tomar la decisión de llevar el control de su diabetes! Esta Guía de Primeros Pasos le ayudará a realizar los ajustes en su sistema y le guiará durante la prueba. Comprobar el funcionamiento correcto de su sistema, realizando pruebas con la solución de control, debe formar parte de su rutina. Para más información, consulte "Realizar pruebas de control" en las Instrucciones de uso. Así mismo, las Instrucciones de uso contienen más información acerca de las funciones adicionales de su sistema y de la interpretación de los resultados de prueba.

Material para realizar la prueba

1 Introducir el chip de codificación

Asegúrese de que el medidor esté apagado. Dé vuelta el medidor. Dé vuelta el chip de codificación de manera que el número de código se encuentre en posición opuesta a Ud., seguidamente introdúzcalo en la ranura para el chip de codificación hasta que encaje.

CAMBIE EL CHIP DE CODIFICACIÓN CADA VEZ QUE ABRA UN NUEVO ESTUCHE DE TIRAS REACTIVAS.

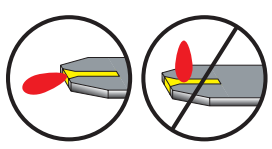
2 Ajustar la hora y la fecha—Primera puesta en marcha

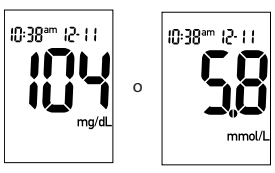
1. Presione y suelte para encender el medidor. La hora y la fecha aparecen en la pantalla. La palabra "set-up" y la hora parpadean.
2. Para disminuir o aumentar la hora, presione y suelte . Presione y mantenga presionado o para desplazarse más rápidamente por sus resultados.
3. Presione y suelte para fijar la hora. Los minutos parpadean.
4. Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los minutos, am/pm, el día, el mes y el año. La sección que parpadea es la que Ud. está cambiando.
5. Una vez ajustado el año, presione y mantenga presionado hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando.

Nota: Su nuevo medidor viene de fábrica con la pila puesta y la hora y la fecha actuales ajustadas. Es posible que Ud. deba cambiar la hora de acuerdo con su zona de horario. Es importante que la hora y la fecha estén ajustadas correctamente en su medidor si usa la memoria del medidor o si desea transferir sus resultados a una computadora.

3 Realizar una prueba de glucemia

1. Prepare el dispositivo de punción.
2. Lávese las manos y séquelas. Extraiga una tira reactiva del tubo de tiras reactivas. Cierre bien el tubo.
3. Introduzca la tira reactiva en el medidor en el sentido de las flechas. El medidor se enciende.
4. Asegúrese de que el número de código de la pantalla concuerde con el del tubo de tiras reactivas. Si no llega a ver el número de código, extraiga la tira reactiva e introdúzcala de nuevo.
5. Cuando parpadee la gota de sangre, obtenga una gota de sangre de la yema del dedo. Para realizar una prueba con sangre de un sitio alternativo, vea las Instrucciones de uso.
6. Apriete ligeramente su dedo para estimular el flujo de la sangre. Esto ayuda a obtener una gota de sangre.





7. Toque el borde delantero de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota de sangre. No aplique sangre encima de la tira reactiva.
8. El símbolo parpadeando indica que hay suficiente sangre en la tira reactiva. Si ha aplicado la sangre, pero el símbolo no parpadea, puede volver a aplicar sangre en el espacio de cinco segundos.
9. Una vez que aparezca el resultado, deseche la tira reactiva usada.

PRODUCTOS ROCHE, S.A. DE C.V.
Av. Isidro Fabela Nte 1536-B,
Toluca, Edo.De México
C.P. 50030

CE 0088

04877101001-1006

Roche

Accu-Chek Performa® Glucómetro

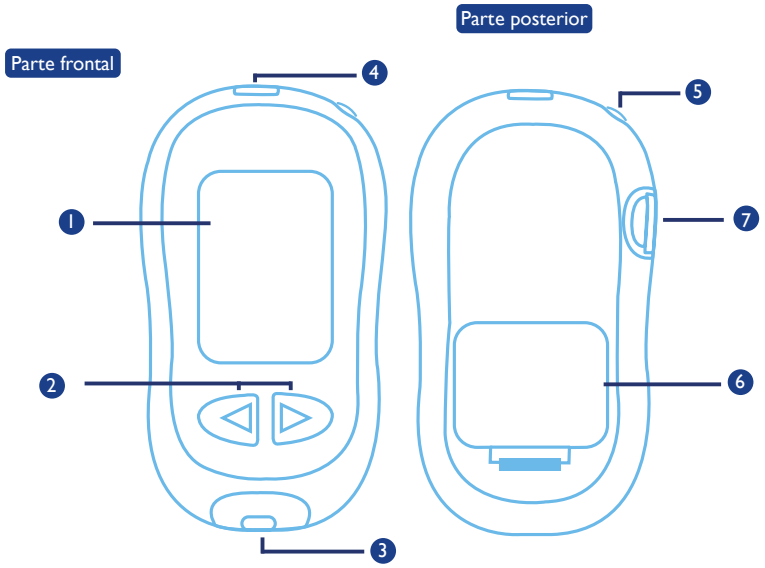
>> Sistema de **Monitoreo** de **Glucosa** en la **sangre**

El sistema Accu-Chek® Performa sirve para la determinación cuantitativa de la glucemia. Puede ser utilizado por pacientes que controlan ellos mismos su glucosa, así como por profesionales de la salud para controlar los valores de glucemia en los pacientes.Realizar mediciones de glucemia regularmente puede significar una gran diferencia en la manera en que se controla la diabetes diariamente. El medidor de Glucosa Accu-Chek® Performa ha sido diseñado para uso externo (in vitro) para realizar mediciones con muestras frescas de sangre entera (ej. Sangre procedente de la yema del dedo o del antebrazo). Accu-Chek® Performa no debe usarse para diagnosticar la diabetes. Este medidor requiere el uso de tiras reactivas Accu-Chek® Performa, otras tiras reactivas proporcionarían resultados erróneos.

El sistema Accu-Chek® Performa incluye:

» Medidor Accu-Chek® Performa con pila
» Tiras reactivas Accu-Chek® Performa y chip de codificación
» Solución de control Accu-Chek® Performa

MONITOR DE PRUEBA



1.Pantalla
Muestra resultados, mensajes y resultados guardados en la memoria.

2.Botones Flecha Derecha e Izquierda
Presiónelos para entrar en la memoria, realizar ajustes y navegar por los resultados.

3.Ranura para la tira reactiva
Introduzca la tira reactiva.

4.Ventana de infrarrojos (IR)
Usada para descargar datos de medidor a una computadora o PDA.

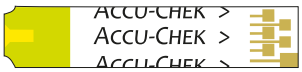
5.Botón On/Off/Set
Enciende y apaga el medidor y ajusta las opciones.

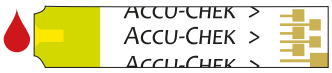
6.Tapa del compartimiento de la pila
Abra el compartimento de la pila empujando la tapa en la dirección de la flecha.

7.Ranura para el chip de codificación
Introduzca el chip de codificacion en esta ranura.

TIRA DE PRUEBA

Las tiras reactivas Accu-Chek® Performa han sido diseñadas con una Tecnología inteligente, que le permite detectar y corregir influencias externas como temperatura, humedad, daño en la tira reactiva o muestra insuficiente de sangre, evitando que ellas interfieran en el resultado de su glucemia. Las tiras reactivas Accu-Chek®Performa tienen el tamaño perfecto para que puedas utilizarlas con facilidad.





Chip de codificación

Cada Frasco de tiras reactivas Accu-Chek® Performa cuenta con un chip codificador único.

*Las Tiras de Prueba de Glucosa en la Sangre Accu-Chek® Performa se venden por separado

Diinsel, S.A. de C.V.
Distribuidora Internacional Selecta

Tel. (81) 8040.2972 (81) 1967.1137 / Fax. (81) 8040.2973
01.800.777.0010 01.800.180.3446
www.diinsel.com

Accu-Chek Performa® Glucómetro

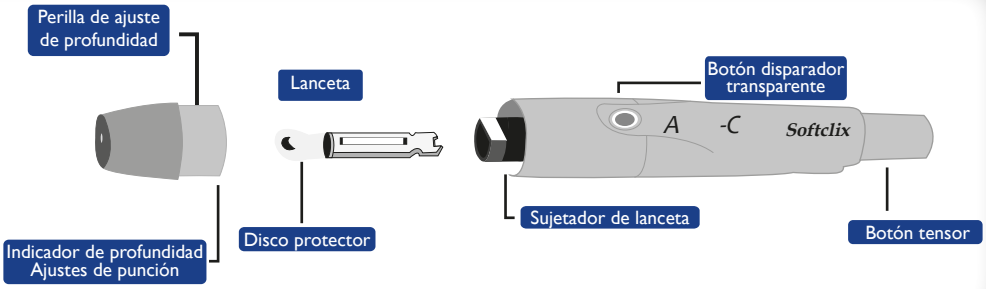
>> Sistema de **Monitoreo** de **Colesterol, Triglicéridos** y **Glucosa** en la sangre

DISPOSITIVO DE PUNCIÓN

Las características del puncionador:

- Carga con una sola mano
- Diseño fácil para el usuario
- Tecnología probada menos dolorosa

El dispositivo de punción es apto únicamente para uso Personal.



PROCEDIMIENTO

1. Prepare el dispositivo de punción.

2. Lávese las manos y séquelas. Extraiga una tira reactiva del frasco de la tiras reactivas. Cierre bien el frasco herméticamente.

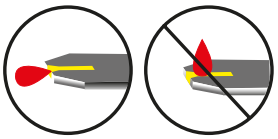
3. Introduzca la tira reactiva en el medidor en el sentido de las flechas. El medidor se enciende.

4. Asegúrese de que el número de código de la pantalla concuerde con el del frasco de tiras reactivas. Si no llega a ver el número de código, extraiga la tira reactiva e introdúzcala de nuevo en el medidor.

5. Cuando el símbolo de la gota de sangre parpadea, obtenga una gota de sangre de la yema del dedo.

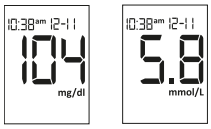
6. Apriete ligeramente su dedo para estimular el flujo de la sangre. Esto ayuda a obtener una gota de sangre.

7. Roce el borde delantero de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota de sangre. No deposite sangre encima de la tira reactiva.



8. Cuando el símbolo ⌛ parpadea, esto indica que hay suficiente sangre en la tira reactiva. Si el símbolo ⌛ no parpadea, puede volver a aplicar sangre en un espacio de cinco segundos.

9. Una vez que aparezca el resultado, deseche la tira reactiva usada.



IMPORTANTE

A. No utilice tiras de prueba vencidas. Revise la fecha de vencimiento impresa en cada uno de los frascos de tira de prueba y la caja.

B. Utilice la tira de prueba inmediatamente después de abrirla. No utilice la tira de prueba si está doblada, raspada, mojada o dañada. No corte la tira de prueba.

IMPORTANTE

A. Nunca utilice una tira de prueba usada.

B. No utilice lancetas usadas. No comparta una lanceta usada o dispositivo de punción.

C. La superficie del monitor puede limpiarse con un trapo húmedo y jabón.

CONCLUSIONES

1. Para apagar el monitor, oprima y suelte el botón. El monitor se apaga automáticamente después de 15 segundos.

2. Retire la tira de prueba del monitor para desecharla. Deseche las lancetas usadas en un contenedor resistente a la punción.

3. Guarde el monitor, los productos de prueba y la guía de referencia rápida.

Favor de leer con atención las instrucciones sobre el producto en el manual de usuario antes de utilizarlo.

Diinsel, S.A. de C.V.
Distribuidora Internacional Selecta

Tel. (81) 8040.2972 (81) 1967.1137 / Fax. (81) 8040.2973
01.800.777.0010 01.800.180.3446
www.diinsel.com

ACCU-CHEK®
Performa

BLOOD GLUCOSE METER / MEDIDOR DE GLUCEMIA / MONITOR DE GLICEMIA

Owner's Booklet

Instrucciones de uso

Instruções de uso

Roche

ES

Tanto si el medidor Accu-Chek Performa es su primer medidor de glucemia como si ya lleva algún tiempo usando otros modelos, le rogamos que lea atentamente estas instrucciones de uso antes de usar su nuevo medidor. Para asegurar un uso correcto y resultados fiables, necesita comprender el funcionamiento del medidor, el significado de las indicaciones de la pantalla y la finalidad de cada función.

Si tiene dudas, póngase en contacto con nuestro centro de servicio y atención al cliente. Al final de estas instrucciones de uso encontrará información de contacto.

El sistema Accu-Chek Performa

El medidor Accu-Chek Performa está concebido para el uso con las tiras reactivas Accu-Chek Performa para mediciones cuantitativas de glucemia en sangre fresca venosa, arterial, neonatal y sangre total capilar con el fin de analizar la eficacia del control de glucemia. La sangre total capilar para realizar mediciones de glucemia se puede obtener de la yema del dedo y de lugares alternativos aprobados (por ejemplo, del antebrazo). Para más detalles acerca de los lugares alternativos aprobados y las limitaciones asociadas, consulte la sección Medición en lugares alternativos (AST) de estas instrucciones de uso. El medidor Accu-Chek Performa y las tiras reactivas Accu-Chek Performa ofrecen un sistema completo de ensayo concebido para el uso diagnóstico in vitro por personal sanitario en ambientes hospitalarios y para el uso doméstico por personas con diabetes. El sistema no debe usarse para el diagnóstico o el screening de la diabetes mellitus. La obtención y preparación de muestras por parte de personal sanitario se describen en el prospecto de las tiras reactivas.

Solo para uso con tiras reactivas y soluciones de control Accu-Chek Performa

Apto para el autocontrol

El sistema incluye (algunos artículos se pueden adquirir por separado):

- **Medidor Accu-Chek Performa con pila**
- **Tiras reactivas Accu-Chek Performa y chip de codificación**
- **Soluciones de control Accu-Chek Performa**

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier objeto que entra en contacto con sangre humana es una posible fuente de infección (vea: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Third Edition; CLSI document M29-A3, 2005).

Por qué es importante medir la glucemia regularmente

Realizar mediciones de glucemia regularmente puede implicar una gran diferencia en la manera en que Ud. controla su diabetes diariamente. Lo hemos simplificado al máximo.

Informaciones importantes acerca de su nuevo medidor

El medidor viene de fábrica con la hora y la fecha preajustadas. Es posible que tenga que adaptar la hora a la zona horaria en la que vive.

Si sigue las instrucciones de uso de este manual, pero aún presenta síntomas que no parecen coincidir con los resultados de medición obtenidos, o si tiene dudas, consulte al personal sanitario que le atiende.

Contenido

Capítulo 1: Cómo funciona su nuevo sistema

El sistema Accu-Chek Performa

Ventana de infrarrojos (IR)
Se usa para transferir datos del medidor a un ordenador o PDA.

Pantalla
Muestra resultados, mensajes y resultados de medición guardados en la memoria.

Teclas flecha derecha y flecha izquierda
Púlselas para acceder a la memoria, realizar ajustes y navegar por los resultados de medición.

Ranura de la tira reactiva
Inserte la tira reactiva por aquí.

Tecla On/Off/Set
Enciende y apaga el medidor y ajusta las opciones.

Ranura del chip de codificación
Inserte el chip de codificación por aquí.

Tapa del compartimento de la pila
Abra la tapa del compartimento de la pila empujando la pestaña en la dirección de la flecha.

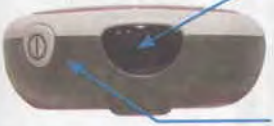
Extremo dorado
Inserte este extremo en el medidor.

Ventana amarilla
Rócela con la gota de sangre o la solución de control.

Tira reactiva

Tubo de tiras reactivas

Frasco de solución de control



Ventana de infrarrojos (IR)

Tecla On/Off/Set

Vista superior

Chip de codificación
(es solo un ejemplo)

Pila
Insértela en el compartimento de la pila con **el símbolo (+) mirando hacia arriba**.

NOTA

Los chips de codificación que vienen con las tiras reactivas Accu-Chek Performa van a pasar de ser blancos a ser **negros**. Una vez que reciba un chip de codificación **negro**, insértelo en el medidor. Nunca más tendrá que cambiar el chip de codificación **negro**, incluso si los nuevos envases de tiras reactivas contienen chips de codificación de diferentes colores o con números de código diferentes.

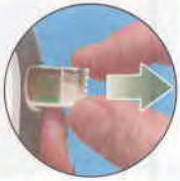
Preparar el medidor para una medición o un control

NOTA

Los chips de codificación que vienen con las tiras reactivas Accu-Chek Performa van a pasar de ser blancos a ser **negros**. Una vez que reciba un chip de codificación **negro**, insértelo en el medidor. Nunca más tendrá que cambiar el chip de codificación **negro**, incluso si los nuevos envases de tiras reactivas contienen chips de codificación de diferentes colores o con números de código diferentes.

1. Asegúrese de que el medidor esté apagado.

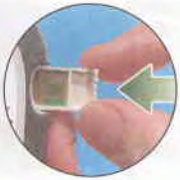
2. Dé la vuelta al medidor.



3. Retire el chip de codificación blanco (si todavía hay uno chip de codificación blanco dentro del medidor) y deséchelo.

NOTA

- Si la pantalla muestra **code** y **- - -** parpadeando, inserte un chip de codificación en el medidor.
- No use fuerza para insertar el chip de codificación en el medidor. Solo hay una manera correcta de insertar el chip de codificación.
- Deje el chip de codificación en el medidor hasta que abra un nuevo envase de tiras reactivas. Una vez que reciba un chip de codificación **negro**, nunca más tendrá que cambiar el chip de codificación.



4. Coloque el nuevo chip de codificación de modo que el número de código quede en sentido opuesto a Ud. Insértelo en la ranura del chip de codificación hasta que encaje en su sitio.

Ajustar la hora y la fecha en el medidor para el primer uso

La hora y la fecha están preajustadas en el medidor; es posible que tenga que adaptarlas a la zona horaria en la que vive. Es muy importante configurar correctamente la hora y la fecha en el medidor para usar la memoria del medidor o transferir los resultados a un ordenador.

1. Pulse y suelte ◉ para encender el medidor.

   La hora y la fecha aparecen en la pantalla con la hora y **set-up** parpadeando. Si la hora y la fecha mostradas son correctas, pulse y **mantenga pulsada** ◉ para salir.

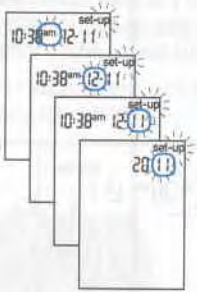
2. Pulse y suelte ◀ o ▶ para disminuir o aumentar la hora. Pulse y **mantenga pulsada** ◀ o ▶ para desplazarse más rápidamente.

3. Pulse y suelte ◉ para guardar la hora.

   Los minutos parpadean.

4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar los minutos.

5. Pulse y suelte ◉ para guardar los minutos.



6. Repita los pasos 4 y 5 para seleccionar y guardar am/pm, el día, el mes y el año.

7. Pulse y **mantenga pulsada** ◉ hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

   La hora y la fecha ahora están ajustadas.

NOTA

- Después de haber cambiado la pila, el medidor le solicita la confirmación de la hora y la fecha al encenderlo.
- Para realizar más ajustes en el medidor, consulte el capítulo 3, Ajustar el medidor.

Usar el sistema Accu-Chek Performa

- Use únicamente tiras reactivas Accu-Chek Performa.
- Use la tira reactiva inmediatamente después de retirarla del tubo de tiras reactivas.
- No aplique sangre o solución de control a la tira reactiva antes de insertarla en el medidor.
- Cierre el tubo de tiras reactivas hermética e inmediatamente después de retirar una tira reactiva para proteger las tiras reactivas de la humedad.
- Almacene las tiras reactivas no usadas en el tubo original cerrado.
- Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada dicha fecha.
- Almacene el tubo de tiras reactivas y el medidor en un sitio fresco y seco, como por ejemplo un dormitorio.
- Consulte las condiciones para el almacenamiento de las tiras reactivas y de funcionamiento del sistema en el prospecto de las tiras reactivas.

⚠ ADVERTENCIA

No almacene las tiras reactivas en ambientes sumamente calientes o húmedos (baño o cocina)! El calor y la humedad pueden dañar las tiras reactivas.

NOTA

Los chips de codificación que vienen con las tiras reactivas Accu-Chek Performa van a pasar de ser blancos a ser **negros**. Una vez que reciba un chip de codificación **negro**, insértelo en el medidor. Nunca más tendrá que cambiar el chip de codificación **negro**, incluso si los nuevos envases de tiras reactivas contienen chips de codificación de diferentes colores o con números de código diferentes.

Capítulo 2: Realizar mediciones de glucemia

Realizar una medición de glucemia

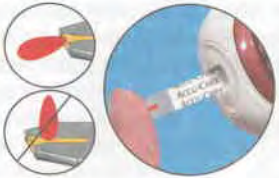
NOTA

- Configure el medidor antes de realizar la primera medición de glucemia.
- Las muestras de sangre obtenidas de la palma de la mano son equivalentes a las muestras de sangre obtenidas de la yema del dedo. Para más detalles acerca de cómo obtener sangre de la palma de la mano, consulte los pasos 4 y 5 del apartado Medición en lugares alternativos (AST).

Necesitará el medidor, una tira reactiva, un dispositivo de punción y una lanceta.

1. Lávese las manos y séqueselas.
2. Prepare el dispositivo de punción.
3. Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad.
4. Inserte la tira reactiva en el medidor según la dirección de las flechas.

   El medidor se enciende. En la pantalla aparecen el símbolo de una tira reactiva y el símbolo de una gota de sangre parpadeando.
5. Efectúe una punción en la yema del dedo con el dispositivo de punción.



6. Apriétese ligeramente el dedo para estimular el flujo de sangre.

   Esto le ayuda a obtener una gota de sangre.

7. Roce el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota de sangre. No aplique sangre encima de la tira reactiva.

   Cuando ⧗ parpadea, indica que hay suficiente sangre en la tira reactiva.

8. El resultado de medición aparece en la pantalla. Deje la tira reactiva en el medidor si desea marcar un evento especial (consulte el apartado siguiente, Marcar resultados de glucemia). De lo contrario, retire y deseche la tira reactiva usada.

NOTA

Si la medición se ha realizado con éxito, el medidor se apaga automáticamente 5 segundos después de retirar la tira reactiva.

Marcar resultados de glucemia

Puede marcar un resultado de medición con un asterisco (✱) para indicar un evento especial, como un resultado de medición obtenido con sangre de un lugar alternativo o después de haber hecho ejercicio. Al consultar los resultados de medición en la memoria, el ✱ le puede ayudar a recordar qué diferencia hay entre este resultado de medición y los demás.

Cómo marcar un resultado de medición:

1. Realice una medición de glucemia.

   El resultado de glucemia aparece en la pantalla.

2. Deje la tira reactiva en el medidor. Pulse una vez ◀ o ▶.

   En la esquina inferior derecha de la pantalla aparece un ✱.

3. Retire y deseche la tira reactiva usada.

   El resultado de medición se ha marcado.

marcador de resultado de medición **marcador de resultado de medición**

Medición en lugares alternativos (AST)

Tiene la opción de obtener una muestra de sangre de otras partes de su cuerpo que no sean la yema del dedo. Los lugares alternativos son la palma de la mano, el antebrazo, el brazo, el muslo y la pantorrilla. Los dos lugares de la palma de la mano para realizar mèdiciones son las partes carnosas debajo del pulgar (tenar) y debajo del dedo meñique (hipotenar). La sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano se puede usar en cualquier momento para medir la glucemia. Si se usa sangre del antebrazo, el brazo, el muslo o la pantorrilla, hay determinados momentos que no son adecuados para realizar una medición (consulte el apartado siguiente). Esto se debe a que el nivel de glucemia cambia más rápidamente en la yema del dedo y en la palma de la mano que en el antebrazo, el brazo, el muslo y la pantorrilla. Estas diferencias pueden inducirle a tomar decisiones terapéuticas falsas que pueden tener consecuencias adversas para su salud. Por favor, lea el siguiente apartado antes de realizar mediciones con sangre de lugares alternativos.

lugares alternativos aprobados

IMPORTANTE

Consulte al personal sanitario que le atiende antes de realizar una medición en un lugar alternativo.

⚠ ADVERTENCIA

- No modifique su tratamiento a causa de un único resultado de glucemia.
- NUNCA ignore síntomas de hipoglucemia o hiperglucemia.
- Si su resultado de glucemia no coincide con cómo se siente, realice otra medición con sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano para confirmar el primer resultado de medición. Si tampoco el segundo resultado de medición obtenido con sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano coincide con cómo se siente, póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende.

Las mediciones en el antebrazo, el brazo, el muslo o la pantorrilla pueden realizarse:

- Inmediatamente antes de una comida.
- En ayunas.

Las mediciones en el antebrazo, el brazo, el muslo o la pantorrilla NO deben realizarse:

- Hasta 2 horas después de una comida, cuando los valores de glucemia pueden aumentar rápidamente.
- Hasta 2 horas después de inyectar insulina de bolo, cuando los valores de glucemia pueden disminuir rápidamente.
- Después de hacer ejercicio.
- Si está enfermo.
- Si piensa que su nivel de glucemia es extremadamente bajo.
- Si a menudo no se da cuenta de que su nivel de glucemia es bajo.

Necesitará el medidor, una tira reactiva, un dispositivo de punción diseñado para AST y una lanceta.

1. Prepare el dispositivo de punción.
2. Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad.
3. Inserte la tira reactiva en el medidor según la dirección de las flechas.

   El medidor se enciende. En la pantalla aparecen el símbolo de una tira reactiva y el símbolo de una gota de sangre parpadeando.
4. Presione firmemente el dispositivo de punción sobre una zona carnosa del lugar alternativo de donde va a obtener la sangre. Presione el dispositivo de punción moviéndolo hacia arriba y hacia abajo lentamente para estimular el flujo de la sangre.

NOTA

- Si la gota de sangre es demasiado pequeña, vuelva a ejercer presión para obtener una gota suficientemente grande.
- Si la medición se ha realizado con éxito, el medidor se apaga automáticamente 5 segundos después de retirar la tira reactiva.

5. Mantenga una presión constante sobre la zona y pulse el botón disparador del dispositivo de punción. Aplique presión a la zona con el dispositivo de punción para estimular el flujo de la sangre.

6. Roce el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota de sangre. No aplique sangre encima de la tira reactiva.

   Cuando ⌛ parpadea, indica que hay suficiente sangre en la tira reactiva.

o bien

7. El resultado de medición aparece en la pantalla. Deje la tira reactiva en el medidor si desea marcar un evento especial (consulte el apartado Marcar resultados de glucemia). De lo contrario, retire y deseche la tira reactiva usada.

Resultados de glucemia no esperados

Si su resultado de glucemia no coincide con cómo se siente, repase esta lista para resolver el problema.

Posibles fuentes de error	Acción
1. Compruebe si las tiras reactivas han caducado.	Deseche las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad. Repita la medición de glucemia con una tira reactiva no caducada.
2. Compruebe si el tubo de tiras reactivas ha estado siempre cerrado herméticamente.	Sustituya las tiras reactivas si piensa que el tubo de tiras reactivas ha estado abierto durante algún tiempo y repita la medición de glucemia.
3. Compruebe si la tira reactiva se ha usado inmediatamente después de retirarla del tubo.	Repita la medición de glucemia con una tira reactiva nueva.
4. Compruebe si las tiras reactivas se han almacenado en un sitio fresco y seco.	Repita la medición de glucemia con una tira reactiva debidamente almacenada.
5. Compruebe si ha seguido las indicaciones para realizar el control del funcionamiento.	Consulte el capítulo 2, Realizar mediciones de glucemia, y repita la medición de glucemia. Póngase en contacto con Roche si aún tiene problemas.

6. Compruebe si el medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente.	Realice un control del funcionamiento. Consulte las instrucciones del capítulo 4, Realizar un control del funcionamiento.
7. Si aún no está seguro de cuál es la causa…	Póngase en contacto con Roche.

Síntomas de un nivel de glucemia bajo o alto

El conocimiento de los síntomas de un nivel de glucemia bajo o alto puede ayudarle a interpretar los resultados de medición y a decidir cómo actuar si obtiene resultados de medición no esperados.

Un nivel de glucemia bajo (hipoglucemia) puede incluir, en otros, los síntomas siguientes: ansiedad, temblores, sudoración, dolor de cabeza, más hambre de lo normal, mareos, palidez, cambios de humor repentinos o irritabilidad, fatiga, dificultad para concentrarse, torpeza, palpitaciones y/o confusión.

Un nivel de glucemia alto (hiperglucemia) puede incluir, en otros, los síntomas siguientes: más sed de lo normal, micción frecuente, visión borrosa, somnolencia y/o pérdida de peso inexplicable.

⚠ ADVERTENCIA

Si sufre alguno de estos síntomas, realice una medición de glucemia con sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano. Si su resultado de glucemia aparece como LO o HI, póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende inmediatamente.

Capítulo 3: Memoria del medidor, ajustes y transferencia de datos

Memoria

Guardar resultados de glucemia y de control

El medidor guarda automáticamente hasta 500 resultados de glucemia con la hora y la fecha del resultado de medición. Puede consultarlos en cualquier momento. Los resultados de medición se guardan del más reciente al más antiguo. Es muy importante configurar correctamente la hora y la fecha en el medidor. Si la hora y la fecha ajustadas son correctas, Ud. y el equipo de personal sanitario que le atiende podrán interpretar adecuadamente los resultados de glucemia guardados. Consulte las notas de la página siguiente.

NOTA

- La memoria no se pierde al cambiar la pila, pero sí tiene que comprobar que la hora y la fecha todavía sean correctas (consulte el capítulo 3, Ajustar la hora y la fecha).
- Cuando hay 500 resultados de glucemia o 20 resultados de control en la memoria, al añadir un resultado nuevo se borrará el más antiguo.
- Pulse y **mantenga pulsada** ◀ o ▶ para desplazarse más rápidamente por los resultados de medición.
- Hasta 20 resultados de control se guardan en la memoria, pero no se pueden consultar en el medidor. Para ver los resultados de control guardados, primero han de ser transferidos a una aplicación de software compatible. Si desea informarse acerca de la disponibilidad de estos productos, póngase en contacto con Roche.
- Los resultados de control no se incluyen en los promedios de 7, 14 y 30 días.

⚠ ADVERTENCIA

No modifique su tratamiento basándose en un único resultado de glucemia de la memoria. Consulte al personal sanitario que le atiende antes de modificar su tratamiento basándose en los resultados de medición de la memoria.

Ver resultados de glucemia

Con el medidor encendido o apagado, pulse y suelte ◀ o ▶ para entrar en la memoria. El resultado de medición más reciente aparece en la pantalla.

- Para ver los resultados de medición anteriores en orden, pulse ◀.
- Para ver los promedios de 7, 14 o 30 días, pulse ▶.

Ajustar el medidor

Usar el modo de ajuste

Las siguientes características se pueden personalizar según sea necesario.

	Hora y fecha	Ajuste la hora y la fecha.
	Señal sonora	Seleccione **On** u **OFF**.
	Recordatorios de medición	Seleccione **On** u **OFF**. Si selecciona **On**, elija si desea que el recordatorio de medición se emita de 1 a 4 veces al día.
	Indicador de hipoglucemia	Seleccione **On** u **OFF**. Si selecciona **On**, elija el nivel de glucemia para el indicador de hipoglucemia.

A continuación le ofrecemos una vista general de las funciones ejecutadas a través de las distintas teclas en el modo de ajuste.

	Entrar en el modo de ajuste	Encienda el medidor. Pulse y **mantenga pulsada** hasta que aparezca **set-up** en la pantalla.
	Salir del modo de ajuste en cualquier momento	Pulse y **mantenga pulsada** hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.
	Guardar la opción seleccionada	Pulse y suelte.
◀ o bien ▶	Realizar ajustes	Pulse y suelte ◀ o ▶.

Ajustar la hora y la fecha

1. Pulse y suelte ◉ para encender el medidor.

   Aparecerá el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

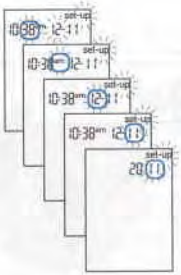
2. Pulse y **mantenga pulsada** ◉ hasta que aparezca **set-up** en la pantalla.

   La hora parpadea.

3. Pulse y suelte ◀ o ▶ para disminuir o aumentar la hora.

4. Pulse y suelte ◉ para guardar la hora.

   Los minutos parpadean.



5. Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar y guardar los minutos, am/pm, el día, el mes y el año.

6. Para realizar más ajustes, pulse y suelte ◉. Para salir, pulse y **mantenga pulsada** ◉ hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

Activar y desactivar la señal sonora

El medidor viene de fábrica con la señal sonora activada (**On**). La desactivación (**OFF**) de la señal sonora no afecta a los resultados de medición.

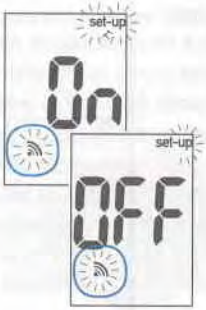
La señal sonora es una gran ayuda porque le avisa:

- Cuando debe aplicar sangre o solución de control a la tira reactiva.
- Cuando la tira reactiva ha absorbido suficiente sangre o solución de control.
- Cuando ha finalizado la medición de glucemia o el control del funcionamiento.
- Cuando se pulsa una tecla.
- Cuando es hora de realizar una medición o un control (si ha ajustado los recordatorios de medición).
- Si ha ocurrido un error al realizar una medición de glucemia o un control del funcionamiento (la señal sonora suena avisándole de un error incluso cuando está desactivada).

1. Pulse y suelte ◉ para encender el medidor.

   Aparecerá el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

2. Pulse y **mantenga pulsada** ◉ hasta que aparezca **set-up** en la pantalla.



3. Pulse y suelte ◉ repetidamente hasta que aparezcan el símbolo de la señal sonora parpadeando y **On** u **OFF** en la pantalla.

4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar **On** u **OFF**.

5. Para realizar más ajustes, pulse y suelte ◉. Para salir, pulse y **mantenga pulsada** ◉ hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

Ajustar recordatorios de medición

Un recordatorio de medición:

- Suena cada día a la misma hora para recordarle que realice una medición o un control.
- Suena cada 2 minutos hasta 3 veces.
- Se apaga al insertar una tira reactiva o al pulsar cualquier tecla.
- Está predeterminado en **OFF**. Si quiere usar esta función debe activar un recordatorio de medición.

Es posible configurar hasta 4 recordatorios de medición por día. Puede ajustar las horas de los recordatorios de medición según lo requiera. Estos son los símbolos y las horas predeterminadas para los recordatorios de medición.

Recordatorio de medición 1	A-1	8:00 a.m.
Recordatorio de medición 2	A-2	12:00 p.m. (mediodía)
Recordatorio de medición 3	A-3	6:00 p.m.
Recordatorio de medición 4	A-4	10:00 p.m.

NOTA

- Si realiza una medición o un control durante los 30 minutos anteriores a un recordatorio de medición, este se desactiva.
- Si el medidor está encendido a la hora programada para el recordatorio de medición, este se desactiva.
- Las bajas temperaturas pueden desactivar los recordatorios de medición hasta que se encienda el medidor.
- Si un recordatorio de medición está desactivado en el modo de ajuste, todos los recordatorios de medición subsiguientes también están desactivados. Por ejemplo, si activa A-1 pero desactiva A-2, entonces A-3 y A-4 se desactivarán automáticamente.

Al ajustar la hora para un recordatorio de medición, el símbolo de la campana y **set-up** permanecen en la pantalla.

1. Pulse y suelte ◉ para encender el medidor.

   Aparecerá el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

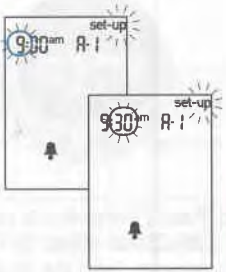
2. Pulse y **mantenga pulsada** ◉ hasta que aparezca **set-up** en la pantalla.

3. Pulse y suelte ◉ repetidamente hasta que aparezcan el símbolo de la campana, **OFF** y **A-1** parpadeando en la pantalla.

4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar **On** u **OFF**.

5. Pulse y suelte ◉ para guardar su selección.

   Si selecciona **On**, la hora parpadea. **A-1** y el símbolo de la campana permanecen en la pantalla.



6. Pulse y suelte ◀ o ▶ para ajustar la hora.

7. Pulse y suelte ◉ para guardar la hora.

   Los minutos parpadean.

8. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar 00, 15, 30 o 45 minutos. Estas son las únicas opciones.

9. Pulse y suelte ◉ para guardar los minutos.

   En la pantalla parpadea **am** o **pm**.

10. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar **am** o **pm**.

11. Pulse y suelte ◉ para guardar **am** o **pm**.

    El símbolo de la campana, **OFF** y **A-2** parpadeando aparecen en la pantalla.

12. Para seleccionar y ajustar recordatorios de medición adicionales, siga los pasos 4 a 10. Para salir, pulse y **mantenga pulsada** ◉ hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

Ajustar el indicador de hipoglucemia

El indicador de hipoglucemia puede configurarse en un nivel entre 60 y 80 mg/dL o 3,3 y 4,4 mmol/L para que le indique cuando su nivel de glucemia es probablemente demasiado bajo.

⚠ ADVERTENCIA

Esta función no sustituye a una formación adecuada sobre la hipoglucemia proporcionada por el personal sanitario.

Usuarios: antes de ajustar el indicador de hipoglucemia, consulte al personal sanitario que le atiende para determinar qué nivel de glucemia es su nivel de hipoglucemia.

Personal sanitario: el nivel de hipoglucemia puede variar de una persona a otra. Se recomienda desactivar (**OFF**) el indicador de hipoglucemia cuando se use el medidor en un centro profesional.

1. Pulse y suelte ◉ para encender el medidor.

   Aparecerá el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

2. Pulse y **mantenga pulsada** ◉ hasta que aparezca **set-up** en la pantalla.

3. Pulse y suelte ◉ repetidamente hasta que aparezcan **OFF** y ⓘ parpadeando en la pantalla.

4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar **On** u **OFF**.

5. Pulse y suelte ◉ para guardar su selección.

Si selecciona **On**, ⏻ parpadea. La pantalla muestra 70 mg/dL o 3,9 mmol/L.

o bien

6. Pulse y suelte ◀ o ▶ para ajustar el nivel.

7. Pulse y suelte ◉ para guardar el nivel.

8. Pulse y **mantenga pulsada** ◉ hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando en la pantalla.

   Ha concluido el modo de ajuste. Para apagar el medidor, pulse y suelte ◉.

Transferir los resultados a un ordenador o PDA

Puede transferir los resultados guardados a un ordenador para realizar consultas, establecer pautas e imprimir resultados.

Transferir datos directamente a un ordenador o PDA usando un software especializado y un cable de infrarrojos

⚠ ADVERTENCIA

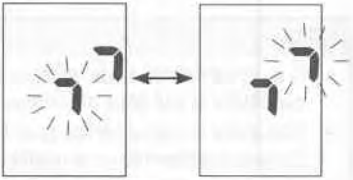
No es posible identificar los resultados individuales de un paciente, por ello NO se recomienda transferir los datos de medidores que se usan para múltiples pacientes.

1. Instale el software siguiendo las instrucciones.

2. Para transferir los resultados a un ordenador, conecte el cable de infrarrojos siguiendo las instrucciones.

3. Ejecute el software y siga las instrucciones para la transferencia de datos. Asegúrese de que el software esté listo para aceptar datos del medidor.

4. Con el medidor apagado, pulse y **mantenga pulsadas** ◀ y ▶ hasta que parpadeen 2 flechas alternadamente en la pantalla.



5. Localice la ventana de infrarrojos (IR) en la parte superior del medidor.

6. Localice la ventana de IR en el cable de infrarrojos conectado al ordenador o PDA.

7. Coloque el medidor sobre una superficie plana y dirija las 2 ventanas de IR una hacia la otra. Deben encontrarse a una distancia de 3 a 10 cm.

8. No mueva el cable de infrarrojos, el PDA ni el medidor durante la transferencia de datos.

9. Siga las instrucciones del software.

   Es posible que el software apague el medidor automáticamente al concluir la transferencia de datos.

NOTA

- Si la transferencia de datos no se ha realizado correctamente, inténtelo de nuevo. Póngase en contacto con Roche si aún tiene problemas.
- Para sacar el mayor partido posible a la función de transferencia de datos, debe ajustar la hora y la fecha correctamente en el medidor.

Capítulo 4: Realizar controles del funcionamiento

Por qué realizar controles del funcionamiento

Un control del funcionamiento le permite comprobar si el medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente. Debería realizar un control del funcionamiento cada vez que:

- Abra un nuevo envase de tiras reactivas.
- Ha dejado el tubo de tiras reactivas abierto.
- Desea comprobar el buen funcionamiento del medidor y de las tiras reactivas.
- Las tiras reactivas han estado almacenadas a temperaturas extremas y/o en ambientes húmedos.
- Se le ha caído el medidor.
- Su resultado de medición no coincide con cómo se siente.
- Desea comprobar que está realizando la medición correctamente.

Acerca de las soluciones de control

- Use únicamente soluciones de control Accu-Chek Performa.
- Cierre el frasco de solución de control herméticamente después de usarlo.
- Anote en la etiqueta del frasco de solución de control la fecha en que lo abrió. La solución de control se puede usar durante 3 meses a partir de la fecha de apertura del frasco o hasta la fecha de caducidad indicada en la etiqueta del frasco, según lo que se cumpla antes.
- No use la solución de control pasada su fecha de caducidad.
- Consulte las condiciones para el almacenamiento de la solución de control en el prospecto de la solución de control.
- El medidor reconoce automáticamente la solución de control Accu-Chek Performa.
- Los resultados de control no se muestran en la memoria.
- La solución de control puede manchar los tejidos. Elimine las manchas con agua y jabón.

Realizar un control del funcionamiento

Necesitará el medidor, una tira reactiva y solución de control del nivel 1, nivel 2 o ambos. El nivel de control está impreso en la etiqueta del frasco.

1. Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad.

2. Inserte la tira reactiva en el medidor según la dirección de las flechas.

   El medidor se enciende. En la pantalla aparecen el símbolo de una tira reactiva y el símbolo de una gota de sangre parpadeando.

3. Seleccione la solución de control a usar. Más tarde tendrá que introducir el nivel.

4. Ponga el medidor en una superficie plana, como por ejemplo una mesa.

5. Retire la tapa del frasco. Limpie la punta del frasco con un paño.

6.

6. Apriete el frasco hasta que se forme una gota pequeña en la punta. Roce el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota. No aplique solución de control encima de la tira reactiva.

   Cuando ⧗ parpadea, indica que hay suficiente solución de control en la tira reactiva.

7. Limpie la punta del frasco con un paño. Cierre el frasco herméticamente.

8. El resultado de control aparece en la pantalla, junto con el símbolo del frasco de solución de control y una **L** parpadeando. No retire aún la tira reactiva. Pulse ▶ una vez para marcar el resultado de control como de nivel 1. Pulse ▶ una vez más para marcar el resultado de control como de nivel 2.

9. Pulse y suelte ◉ para guardar el nivel de control en el medidor.

Si el resultado de control está dentro del rango aceptable, **OK** y el resultado de control se alternan en la pantalla. Si el resultado de control no está dentro del rango aceptable, **Err** y el resultado de control se alternan en la pantalla.

10. Retire y deseche la tira reactiva usada.

NOTA

- Los rangos para las soluciones de control de nivel 1 y de nivel 2 están impresos en la etiqueta del tubo de tiras reactivas. Si el resultado de control se encuentra dentro del rango impreso en el tubo de tiras reactivas, las tiras reactivas y el medidor funcionan correctamente.
- Si la medición se ha realizado con éxito, el medidor se apaga automáticamente 5 segundos después de retirar la tira reactiva.

Interpretar resultados de control fuera del rango aceptable

Si el resultado de control se encuentra fuera del rango aceptable, repase esta lista para resolver el problema.

Posibles fuentes de error	Acción
1. Compruebe si las tiras reactivas o las soluciones de control han caducado.	Deseche las tiras reactivas o las soluciones de control si están caducadas. Si la solución de control lleva abierta más de 3 meses, deséchela. Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva no caducada y una solución de control no caducada.
2. Compruebe si ha limpiado la punta del frasco de solución de control con un paño antes de usarlo.	Limpie la punta del frasco con un paño. Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva y otra gota de solución de control.
3. Compruebe si el tubo de tiras reactivas y el frasco de solución de control han estado siempre cerrados herméticamente.	Sustituya las tiras reactivas o las soluciones de control si piensa que han estado abiertas durante algún tiempo y repita el control del funcionamiento.
4. Compruebe si la tira reactiva se ha usado inmediatamente después de retirarla del tubo.	Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva y otra gota de solución de control.
5. Compruebe si las tiras reactivas y la solución de control se han almacenado en un sitio fresco y seco.	Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva y una solución de control debidamente almacenadas.

6. Compruebe si ha seguido las indicaciones para realizar el control del funcionamiento.	Consulte el capítulo 4, Realizar controles del funcionamiento, y repita el control del funcionamiento. Póngase en contacto con Roche si aún tiene problemas.
7. Compruebe si al realizar el control del funcionamiento ha seleccionado el nivel de solución de control correcto, es decir, 1 ó 2.	Si ha seleccionado el nivel de solución de control erróneo, aún puede comparar el resultado de control con el rango impreso en el tubo de tiras reactivas.
8. Si aún no está seguro de cuál es la causa…	Póngase en contacto con Roche.

Capítulo 5: Mantenimiento y solución de problemas

Mantenimiento del medidor

Si lo usa en condiciones normales, el medidor requiere poco o ningún mantenimiento. El medidor comprueba sus propios sistemas automáticamente cada vez que lo enciende y le comunica si hay algún problema (consulte el capítulo 5, Mensajes en la pantalla y mensajes de error).

Si se le cae el medidor o piensa que los resultados obtenidos no son correctos, póngase en contacto con Roche.

Para asegurarse de que la pantalla funciona correctamente, apague el medidor y a continuación pulse y **mantenga pulsada** ◉ para ver la pantalla completa. Todos los segmentos deben verse claramente y ser exactamente iguales a la imagen de abajo. De lo contrario, póngase en contacto con Roche.

o bien

Cambiar la pila

1. Abra la tapa del compartimento de la pila empujando la pestaña en la dirección de la flecha y levantándola.
2. Retire la pila usada.
3. Inserte la pila nueva con **el símbolo (+) mirando hacia arriba**.
4. Coloque la tapa del compartimento de la pila nuevamente en su sitio y ciérrela de modo que encaje.

NOTA

- El medidor usa una pila de litio de 3 voltios de tipo botón CR2032. Este tipo de pila está a la venta en muchos establecimientos. Se recomienda tener siempre a mano una pila de reserva.
- Asegúrese de que la pila se inserte con **el símbolo (+) mirando hacia arriba**.
- Después de haber cambiado la pila, el medidor le solicita automáticamente la confirmación de la hora y la fecha al encenderlo.
- Todos los resultados quedan guardados en la memoria.

Limpiar el medidor

Asegúrese de mantener el medidor libre de polvo. Si necesita limpiarlo o desinfectarlo, siga estas instrucciones cuidadosamente para obtener el mejor resultado posible.

Lo que debe hacer

- Comprobar que el medidor esté apagado
- Limpiar delicadamente la superficie del medidor con un paño ligeramente húmedo (exprima el paño para eliminar el exceso de líquido) y una de las siguientes soluciones de limpieza:
  - Isopropanol al 70 %
  - Un lavavajillas suave mezclado con agua
  - Una solución con un 10 % de lejía común (1 parte de lejía por cada 9 partes de agua) preparada ese mismo día

Lo que no debe hacer

- Permitir que entre líquido en las ranuras del medidor
- Pulverizar directamente el medidor con solución de limpieza
- Sumergir el medidor en un líquido

Mensajes en la pantalla y mensajes de error

⚠ ADVERTENCIA

Nunca tome decisiones terapéuticas basadas en un mensaje de error. Si tiene dudas, póngase en contacto con Roche.

El medidor no se enciende o la pantalla está en blanco.

- La pila está gastada. Cámbiela por una pila nueva.
- La pantalla está estropeada. Póngase en contacto con Roche.
- Medidor defectuoso. Póngase en contacto con Roche.
- Temperaturas extremas. Coloque el medidor en un área con una temperatura adecuada.

La pila está casi gastada. Cambie la pila sin demora.

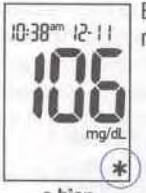
El medidor está en el modo de ajuste, esperando la modificación o confirmación de los ajustes.

El medidor está listo para que inserte una tira reactiva.

El medidor está listo para que aplique una gota de sangre o de solución de control.

El nivel de glucemia puede estar por debajo del rango de medición del sistema (consulte el capítulo 2, Resultados de glucemia no esperados).

El nivel de glucemia puede estar por encima del rango de medición del sistema (consulte el capítulo 2, Resultados de glucemia no esperados).



o bien

El resultado de medición fue marcado.

El nivel de glucemia está por debajo del nivel de hipoglucemia (glucemia baja) definido.

o bien

Este mensaje puede aparecer cuando se está usando un chip de codificación blanco en el medidor. Significa que las tiras reactivas caducan a finales del mes en curso. Cuando acabe el mes, deseche el chip de codificación y las tiras reactivas restantes. Inserte un nuevo chip de codificación de un nuevo envase de tiras reactivas no caducadas. Asegúrese de que la hora y la fecha indicadas en el medidor sean correctas.

El medidor no se ha codificado o el chip de codificación no se ha insertado. Apague el medidor y codifíquelo de nuevo.

La tira reactiva puede estar dañada o el chip de codificación es incorrecto. Retire y vuelva a insertar la tira reactiva usada. Si vuelve a aparecer el mensaje de error, apague el medidor e inserte un nuevo chip de codificación.

El chip de codificación es incorrecto. Apague el medidor e inserte un nuevo chip de codificación.

Es posible que su nivel de glucemia sea extremadamente alto o que haya ocurrido un error en el medidor o en la tira reactiva.

- Si su resultado de medición coincide con cómo se siente, póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende inmediatamente.
- Si su resultado de medición no coincide con cómo se siente, repita la medición de glucemia y consulte el capítulo 2, Resultados de glucemia no esperados.
  - Si el código E-3 aparece de nuevo después de su medición de glucemia, el resultado de glucemia puede ser extremadamente alto y superior al rango de medición del sistema. **Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende inmediatamente.**
  - Si el segundo resultado de medición no coincide con cómo se siente, realice un control del funcionamiento con la solución de control y una tira reactiva nueva.
    - Si el resultado de control está dentro del rango aceptable, lea de nuevo las instrucciones para el procedimiento de medición correcto y repita la medición de glucemia con una tira reactiva nueva.
    - Si el resultado de control está fuera del rango aceptable, consulte el capítulo 4, Interpretar resultados de control fuera del rango aceptable.

La tira reactiva no ha absorbido suficiente sangre o solución de control para realizar la medición o el control o la muestra ha sido aplicada después de que la medición o el control comenzara. Deseche la tira reactiva y repita la medición o el control.

La sangre o la solución de control se han aplicado en la tira reactiva antes de que apareciera en la pantalla el símbolo de la gota parpadeando. Deseche la tira reactiva y repita la medición o el control.

Este mensaje puede aparecer cuando se está usando un chip de codificación blanco en el medidor. El chip de codificación proviene de un lote de tiras reactivas caducado. Apague el medidor e inserte un nuevo chip de codificación. Asegúrese de que la hora y la fecha indicadas en el medidor sean correctas.

Se ha producido un fallo electrónico o, en casos poco frecuentes, se ha retirado y reinsertado una tira reactiva usada. Apague y encienda el medidor o retire la pila durante 20 segundos e insértela de nuevo. Realice una medición de glucemia o un control del funcionamiento.

La temperatura es superior o inferior al rango adecuado para el sistema. Consulte las condiciones para el funcionamiento del sistema en el prospecto de las tiras reactivas. Vaya a un sitio con las condiciones apropiadas, espere 5 minutos y repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento. No caliente ni enfríe el medidor por medios artificiales.

Los ajustes de la hora y de la fecha podrían ser incorrectos. Asegúrese de que la hora y la fecha sean correctas y ajústelas si es preciso.

La pila está casi gastada. Cambie la pila ahora.

NOTA

- Póngase en contacto con Roche si vuelve a aparecer un mensaje en la pantalla o un mensaje de error.
- Póngase en contacto con Roche si aparece otro mensaje de error.

Capítulo 6: Datos técnicos

Limitaciones del producto

Encontrará la información más actualizada sobre las especificaciones y las limitaciones del producto en los prospectos que acompañan a las tiras reactivas y soluciones de control.

Especificaciones

Volumen de sangre	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Tipo de muestra	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Duración de la medición	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Rango de medición	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Condiciones para el almacenamiento de las tiras reactivas	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Condiciones para el almacenamiento del medidor	Temperatura: de -25 a 70 °C
Condiciones para el funcionamiento del sistema	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Rango de humedad relativa para el funcionamiento del sistema	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.

Capacidad de memoria	500 resultados de glucemia y 20 resultados de control con hora y fecha
Apagado automático	2 minutos
Suministro de corriente	Una pila de litio de 3 voltios (tipo botón CR2032)
Pantalla	LCD
Medidas	93 × 52 × 22 mm (largo x ancho x alto)
Peso	Aprox. 62 g (pila incluida)
Modelo	Aparato de bolsillo
Clase de protección	III
Tipo de medidor	El medidor Accu-Chek Performa es apropiado para uso continuado.
Condiciones para el almacenamiento de la solución de control	Consulte el prospecto de la solución de control.

Compatibilidad electromagnética

Este medidor cumple los requisitos de inmunidad electromagnética según EN ISO 15197 Anexo A. La base elegida para la prueba de inmunidad a descargas electrostáticas ha sido el estándar básico IEC 61000-4-2. Adicionalmente, el medidor cumple los requisitos de emisiones electromagnéticas según EN 61326. Por tanto, sus emisiones electromagnéticas son bajas. No es de esperar que se produzcan interferencias del medidor con otros aparatos eléctricos.

Análisis de rendimiento

Consulte el prospecto de las tiras reactivas.

Método de medición

Consulte el prospecto de las tiras reactivas.

Información sobre la seguridad del producto

⚠ ADVERTENCIA

- Peligro de asfixia por atragantamiento. Piezas pequeñas. Manténgase fuera del alcance de niños menores de 3 años.
- Los campos electromagnéticos fuertes pueden perjudicar el funcionamiento del medidor. No use el medidor cerca de fuentes de intensa irradiación electromagnética.
- Para evitar descargas electrostáticas, no use el medidor en un ambiente muy seco, especialmente si en este se encuentran materiales sintéticos.

Desechar el medidor

⚠ ADVERTENCIA

- Ocasionalmente, durante la medición de glucemia el medidor puede entrar en contacto con sangre. Por tanto, los medidores usados conllevan un riesgo de infección. Retire la pila o las pilas antes de desechar el medidor. Deseche los medidores usados de acuerdo con las normas de eliminación locales. Diríjase a la autoridad competente para obtener información respecto a la eliminación correcta.
- El medidor no entra en el área de vigencia de la Directiva Europea 2002/96/CE – Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las normas medioambientales locales.

Explicación de los símbolos

En el envase, en la placa de características y en las instrucciones de uso del medidor Accu-Chek Performa puede que encuentre los siguientes símbolos.

	Consúltense las instrucciones de uso
	Precaución, observe las advertencias de seguridad en las instrucciones de uso del producto.
	Límites de temperatura (conservar a)
	Fabricante
REF	Número de catálogo
IVD	Producto sanitario para diagnóstico in vitro
CE 0088	Este producto cumple los requisitos de la Directiva Europea 98/79/CE sobre productos sanitarios para diagnóstico in vitro.
	Pila de 3 voltios tipo botón CR2032

Garantía

Deberán prevalecer las disposiciones legales relativas a garantías que rigen la venta de bienes de consumo en el país de compra.

Suministros y accesorios

Tiras reactivas

Tiras reactivas Accu-Chek Performa

Soluciones de control

Soluciones de control Accu-Chek Performa

Información para el personal sanitario

⚠ ADVERTENCIA

Personal sanitario: siga los procedimientos para el control de infecciones vigentes en su centro. Consulte el prospecto de las tiras reactivas para obtener más información para el personal sanitario.

Manipulación de las muestras

Use siempre guantes al manipular objetos contaminados con sangre. Aténgase siempre a los procedimientos vigentes para la manipulación de objetos potencialmente contaminados con material humano. Siga las normas de higiene y seguridad de su laboratorio o institución. Prepare el sitio seleccionado para la obtención de sangre según las normas locales.

Consulte el prospecto de las tiras reactivas para obtener más información sobre tipos de muestras aceptables, anticoagulantes e instrucciones de manipulación.

Recomendar la medición en lugares alternativos a los pacientes

Al decidir si recomendar o no medición en lugares alternativos (AST = alternative site testing) debe tener en cuenta la motivación y el nivel de conocimiento del paciente y su habilidad para comprender aspectos relativos a la diabetes y al procedimiento AST. Si está considerando recomendar el procedimiento AST a sus pacientes, debe comprender que hay una diferencia considerable entre los resultados de medición obtenidos con sangre de la yema del dedo o la palma de la mano y la procedente del antebrazo, el brazo, el muslo o la pantorrilla. La diferencia en la concentración capilar y la perfusión de la sangre en el cuerpo puede tener como consecuencia discrepancias en los resultados de glucemia en función del lugar del cuerpo del que proceda la sangre. Este efecto fisiológico varía según el individuo y puede variar para un mismo individuo dependiendo de su comportamiento y condición física relativa.

Nuestros estudios acerca de mediciones en lugares alternativos en adultos diabéticos demuestran que el nivel de glucemia de la mayoría de las personas cambia más rápidamente en la sangre de la yema del dedo o la palma de la mano que en la procedente del antebrazo, el brazo, el muslo o la pantorrilla.* Esto es especialmente relevante cuando los niveles de glucemia bajan o suben rápidamente. Si su paciente está habituado a tomar decisiones terapéuticas basadas en los resultados de medición obtenidos con sangre de la yema del dedo o la palma de la mano, él o ella deberá tener en cuenta el desfase que afecta al resultado de medición obtenido con sangre de un lugar alternativo.

*Datos en archivo

Índice